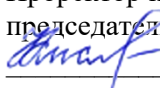


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ

Н.Н. Кислова

Страноведение и лингвострановедение рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Английской филологии и межкультурной коммуникации**

Учебный план ФИЯ-623ППо(4г)
Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): "Перевод и переводоведение"

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах: зачеты 3
в том числе:		
аудиторные занятия	28	
самостоятельная работа	44	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	3(2.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	10	10	10	10
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	6	6	6	6
Итого ауд.	28	28	28	28
Контактная работа	28	28	28	28
Сам. работа	44	44	44	44
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Кулаева Ольга Александровна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Страноведение и лингвострановедение

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): "Перевод и переводоведение"

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 28.10.2022 протокол № 4.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии и межкультурной коммуникации

Протокол от 27.09.2022 г. № 2

Зав. кафедрой Е.Ю. Максеева

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: создание у обучающихся системы знаний по истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте, традициях страны изучаемого языка (Великобритании), включая знания языковых реалий страноведческой направленности, а также обеспечение комплексной и качественной подготовки обучающихся к переводческой деятельности и формированию у них универсальных компетенций.

Задачи изучения дисциплины: расширить общий кругозор обучающихся, помочь им лучше понять культурные реалии Великобритании, необходимые для повышения уровня профессиональной подготовки будущих специалистов; знакомство обучающихся с географическим, историческими, политическими, социальными, религиозными, экономическими, культурными особенностями Великобритании; формирование критического подхода к изучаемому материалу; умения аналитически осмысливать и обобщать материал страноведческого характера; изучение, формирование и реализация потребностей в страноведческих и лингвострановедческих знаниях о Великобритании; формирование и развитие знаний о связи языка и культуры, о соотношении культур родного и изучаемого языков; формирование и развитие знаний о географии, государственном устройстве, истории, жизни британского общества, выдающихся людях Великобритании; знакомство с культурой, обычаями, бытом, жизненным укладом, правилами и нормами общения, речевым этикетом британцев, овладение приёмами анализа языка с целью выявления национально-культурной семантики, приёмами введения, закрепления и активации специфических для английского языка единиц и страноведческого прочтения текстов.

Область (сфера) профессиональной деятельности: 04 Культура, искусство

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.В

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале:

Русский язык и культура речи

Иностранный язык

История России

Древние языки и культуры

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Основы экономики

Практический курс перевода (английский язык)

История и культура стран немецкого языка

Основы перевода деловой документации

Практикум по культуре речевого общения (английский язык)

Практический курс перевода (английский язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Умеет находить в источниках необходимую информацию о культурных особенностях и традициях стран изучаемого языка

УК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения

Знает: исторические, географические, политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические особенности и культурные традиции англоязычных стран

УК-5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Умеет идентифицировать в иноязычном тексте социокультурно маркированную лексику на английском языке

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт
	Раздел 1. Великобритания: общие сведения (география, символика) и история страны.			
1.1	Великобритания: общие сведения, символика (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании /Лек/	3	2	2
1.2	Великобритания: географическое положение (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании /Пр/	3	2	2
1.3	История Великобритании (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании /Ср/	3	2	0
1.4	История Великобритании /Пр/	3	4	0
1.5	Особенности географического положения Великобритании. Общая характеристика экономики Великобритании. Регионы и города Великобритании. Достопримечательности Соединённого Королевства /Пр/	3	4	0
1.6	Великобритания: общие сведения (география, символика) и история /Ср/	3	22	0

	Раздел 2. Великобритания сегодня: политика, образование, общество, культура.			
2.1	Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство /Лек/	3	4	0
2.2	Великобритания сегодня: система образования /Лек/	3	4	2
2.3	Государственное устройство и общественно-политическая жизнь /Пр/	3	2	0
2.4	Система образования Великобритании. Наука Великобритании /Пр/	3	2	0
2.5	Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций /Пр/	3	4	0
2.6	Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство, образование, общественная жизнь, язык и культура /Ср/	3	20	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

3 семестр, 5 лекций, 9 практических занятий

Раздел 1. Великобритания: общие сведения (география, символика) и история страны.

Лекция № 1 (2 часа)

Великобритания: общие сведения, символика (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании

Вопросы и задания:

1. Великобритания: общие сведения, символика
2. Великобритания: географическое положение
3. История Великобритании

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Великобритания: географическое положение (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании

Вопросы и задания:

1. Презентация и обсуждение докладов об основных исторических событиях страны изучаемого языка.
2. Глоссарий основных исторических реалий страны изучаемого языка.
3. Особенности географического положения Великобритании. Общая характеристика экономики Великобритании.

Регионы и города Великобритании. Достопримечательности Соединённого Королевства

4. Презентация и обсуждение докладов о географических и экономических особенностях и достопримечательностях Великобритании.

Практические занятия № 2-3 (4 часа)

История Великобритании

Вопросы и задания:

1. Доклад и презентация о значимых исторических событиях
2. Обсуждение

Практические занятия № 4-5 (4 часа)

Особенности географического положения Великобритании. Общая характеристика экономики Великобритании. Регионы и города Великобритании. Достопримечательности Соединённого Королевства

Вопросы и задания:

1. Презентация и обсуждение докладов о географических и экономических особенностях и достопримечательностях Великобритании.
2. Презентация региона (Англия, Шотландия, Уэльс, или Северная Ирландия) в Power Point с учетом его географических и экономических особенностей.
3. Презентация достопримечательностей регионов и городов Соединённого Королевства, в т.ч. Лондона.
4. Глоссарий основных географических, экономических и туристических реалий страны изучаемого языка.

Раздел 2. Великобритания сегодня: политика, образование, общество, культура.

Лекции № 2-3 (4 часа)

Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство

Вопросы и задания:

1. Государственное устройство
2. Роль королевской семьи
3. Внешняя политика
4. Внутренняя политика

Лекции № 4-5 (4 часа)

Великобритания сегодня: система образования

Вопросы и задания:

1. Общие сведения о системе образования
2. Виды школ
3. Детские сады
4. Высшее образование

Практическое занятие № 6 (2 часа)

Государственное устройство и общественно-политическая жизнь

Вопросы и задания:

1. Презентация и обсуждение докладов о государственном устройстве, общественно-политической жизни Великобритании.
2. Глоссарий основных политических реалий.

Практическое занятие № 7 (2 часа)

Система образования Великобритании. Наука Великобритании

Вопросы и задания:

1. Презентация и обсуждение докладов о системе образования и науке в Великобритании.
2. Глоссарий основных реалий системы образования.

Практические занятия № 8-9 (4 часа)

Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций

Вопросы и задания:

1. Презентация и обсуждение докладов о социально-демографических, этнических, религиозных особенностях и культурных традициях Великобритании.
2. Презентация региона (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия) в Power Point с учетом его общественно-политических, социально-демографических, этнических, религиозных и культурных особенностей.
3. Презентация о выдающемся британце.
4. Глоссарий основных социально-демографических, этнических, религиозных и культурных реалий.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	История Великобритании (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании	Работа с основной и дополнительной литературой по теме. Поиск дополнительной информации по материалам лекций и вопросам практических занятий. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках. Подготовка сообщений и электронных презентаций в программе "PowerPoint". Работа с энциклопедиями и словарями. Работа с географическими и контурными картами. Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (исторические, географические, экономические реалии, символика).	Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (исторические, географические, экономические реалии, символика). Подготовка электронных презентаций в программе "Power Point": Комплексная презентация региона (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия) с учетом его географических и экономических особенностей. Презентация достопримечательностей регионов и городов Соединённого Королевства, в т.ч. Лондона.
2	Великобритания: общие сведения (география, символика) и история	Работа с основной и дополнительной литературой по теме. Поиск дополнительной информации по материалам лекций и вопросам практических занятий. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках. Подготовка электронных презентаций сообщений в программе "Power Point". Работа с энциклопедиями и словарями. Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии).	Продукты деятельности: Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии). Подготовка электронных презентаций в программе "Power Point". Комплексная презентация региона (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия) с учетом его общественно-политических, социально-демографических, этнических, религиозных и культурных особенностей. Презентация о выдающемся британце.
3	Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство, образование, общественная жизнь, язык и культура	Работа с основной и дополнительной литературой по теме. Поиск дополнительной информации по материалам лекций и вопросам практических занятий. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках. Подготовка электронных презентаций сообщений в программе "Power Point". Работа с энциклопедиями и словарями. Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии).	Продукты деятельности: Составление словаря-глоссария лингвострановедческих реалий (общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии). Подготовка электронных презентаций в программе "Power Point". Комплексная презентация региона (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия) с учетом его общественно-политических, социально-демографических, этнических, религиозных и культурных особенностей. Презентация о выдающемся британце.

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Великобритания: общие сведения (география, символика) и история	Подготовка рефератов и сообщений по рекомендуемой тематике. Просмотр учебных и художественных фильмов с их	Реферат, презентация в программе "Power Point", аннотированный список источников, рецензия, задания, тесты

		последующим обсуждением на практических занятиях. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point”. Работа с картами, энциклопедиями и словарями. Работа с электронными библиотеками - составление аннотированного списка источников из электронных библиотек по стране изучаемого языка. Рецензия учебного пособия или лингвострановедческого словаря. Подготовка заданий и тестов для однокурсников.	
2	Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство, образование, общественная жизнь, язык и культура	Подготовка рефератов и сообщений по рекомендуемой тематике. Просмотр учебных и художественных фильмов с их последующим обсуждением на практических занятиях. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point”. Работа с учебниками, энциклопедиями и словарями. Работа с Интернет сайтами - составление аннотированного списка интернет ресурсов по стране изучаемого языка. Рецензия учебного пособия или лингвострановедческого словаря. Подготовка заданий и тестов для однокурсников.	Реферат, презентация в программе “Power Point”, аннотированный список интернет сайтов, рецензия, задания, тесты

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Голицынский Ю.Б.	Великобритания : пособие по страноведению: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=574019	Санкт-Петербург: КАРО, 2019
Л1.2	Стурова Е.А	Актуальное страноведение = Topical country study: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=576893	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2019
Л1.3	Мкртчян Т.Ю., Разуваева Т.Н.	Страноведение англоязычных стран: учебное пособие для студентов института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=561189	Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный университет, 2018

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Вильданова Г.А., Павлова О.В.	Краткая история Великобритании = A Brief history of Great Britain: учебно-методическое пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=362967	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2015
Л2.2	Ласица Л., Евстафиади О.	Great Britain: geography, politics, culture: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=259239	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013
Л2.3	Борзова Е.П., Бурдукова И.И., Чистяков А.Н.	Политические и избирательные системы. Государства британского содружества: учебное пособие. Т. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=209441	Санкт-Петербург: Издательство «СПБКО», 2013
Л2.4	Колыхалова О.А., Махмурян К.С.	BRITAIN: учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=437275	Москва: Прометей, 2012
Л2.5	Лежнина, Г.В	История и культура англоязычных стран : учебное пособие https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=232764	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- | | |
|-----|--|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт. |

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю. Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Страноведение и лингвострановедение»

Курс 2 Семестр 3

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Великобритания: общие сведения (география, символика) и история страны»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	-	5
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		20	40
Наименование раздела: «Великобритания сегодня: политика, образование, общество, культура»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	1	5
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		21	40
Промежуточная аттестация		16	20
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты	
Текущий контроль по разделу «Великобритания: общие сведения (география, символика) и история страны»			
1	Аудиторная работа	<p>1. Конспектирование лекционного материала (max – 5 баллов) 3 балла – законспектировано не менее 50% лекционного материала по темам раздела 4 балла – законспектировано 60-70% лекционного материала 5 баллов – законспектировано 80-100 % лекционного материала</p> <p>2. Участие в блиц-опросах на лекционных (и практических) занятиях (max – 5 баллов) 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся принимает участие во фронтальной работе или письменном опросе, однако допускает ошибки в названиях, датах, именах, затрудняется в выявлении языковых реалий 4 балла – хорошее знание изученных тем: обучающийся принимает участие в интерактивных обсуждениях, демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием исторических, географических и экономических особенностей страны изучаемого языка, однако допускает незначительные ошибки в датах, именах, названиях или формулировках при устном или письменном опросе 5 баллов – обучающийся принимает активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и успешно справляется с письменным опросом, демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием исторических, географических и экономических особенностей</p>	<p>Темы: Великобритания: общие сведения, символика (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании</p> <p>История Великобритании</p> <p>Особенности географического положения Великобритании. Общая характеристика экономики Великобритании. Регионы и города Великобритании. Достопримечательности Соединённого Королевства</p> <p>Образовательные результаты: Знает: исторические, географические, политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические особенности и культурные традиции англоязычных стран</p>

		<p>страны изучаемого языка и их отражения в языке, умеет обнаруживать исторические, географические, экономические реалии и осуществлять их лингвострановедческий комментарий</p>	
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>1. Освещение тем курса на практических занятиях, устно или в сопровождении презентации (max – 10 баллов) 5 баллов – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся дает ответы на уровне воспроизведения, недостаточно полные и развернутые, допускает ошибки в датах, именах, названиях, испытывает затруднения в выявлении языковых реалий и определении связей между историей, географией, экономикой страны изучаемого языка и их отражением в языке 8 баллов – хорошее знание изученных тем: обучающийся демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого исторического события, географического объекта или экономического явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием исторических, географических, экономических особенностей страны изучаемого языка и их отражением в английском языке, однако некоторые особенности рассматриваемых исторических событий, географических объектов или экономических явлений и связанных с ними языковых явлений не освещены, способен готовить презентации в Power Point – составление комплексной характеристики региона с учетом его географических и экономических особенностей (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия), презентация достопримечательностей регионов и городов Соединённого Королевства на русском языке 10 баллов – обучающийся демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, способен подробно объяснить сущность рассматриваемого исторического события, географического объекта или экономического явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием исторических, географических, экономических особенностей страны изучаемого языка и их отражения в английском языке, способен сравнивать и сопоставлять исторические, географические, экономические особенности двух сопоставляемых культур, умеет обнаруживать исторические, географические, экономические реалии и осуществлять их подробный лингвострановедческий комментарий, в том числе на английском языке, способен обсуждать изученные темы на английском языке, способен готовить презентации в Power Point – составление комплексной характеристики региона с учетом его географических и экономических особенностей (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия), презентация достопримечательностей регионов и городов Соединённого Королевства, в т.ч. на английском языке – до 3 баллов за презентацию.</p> <p>2. Составление словаря-гlossария языковых реалий (исторические, географические, экономические реалии, символика) (max 5 баллов) 3 балла – словарь-гlossарий составлен, имеются некоторые ошибки или неточности в формулировках или переводе, некоторые основные исторические, географические, экономические реалии или символы отсутствуют 4 балла – словарь-гlossарий составлен, включены все основные рассмотренные исторические, географические, экономические реалии и символы, но имеются некоторые неточности в формулировках или переводе</p>	<p>Темы: История Великобритании (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании Великобритания: общие сведения (география, символика) и история</p> <p>Образовательные результаты: Умеет идентифицировать в иноязычном тексте социокультурно маркированную лексику на английском языке Умеет находить в источниках необходимую информацию о культурных особенностях и традициях стран изучаемого языка</p>

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Страноведение и лингвострановедение»

		5 баллов – словарь-гlossарий составлен полно и грамотно: включены все основные рассмотренные исторические, географические, экономические реалии, символика, осуществлен их подробный лингвострановедческий комментарий, в т.ч. на английском языке, формулировки полные, перевод адекватный	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Использование дополнительных письменных и Интернет источников для освещения изучаемых вопросов (max – 5 баллов): подготовка и защита реферата по научным первоисточникам (2 балла за одно выступление с докладом-рефератом по темам раздела (устное выступление и оформленный письменный реферат с обязательным указанием источников)); подбор иллюстративных примеров по темам курса, отражающих физико-географические и экономические особенности, исторический путь развития страны изучаемого языка и связанные с ним исторические, географические, экономические реалии, символику страны, этапы и специфику развития английского языка (1 балл за подборку текстов на английском языке); составление карточки с заданиями для обучающихся группы на закрепление пройденного материала; выполнение карточки, составленной одним из обучающихся группы (1 балл); поиск (подбор), обзор литературы и электронных источников информации и их презентация: аннотация источников из электронных библиотек или Интернет-ресурсов по изучаемой дисциплине (max – 2 балла); рецензия учебника по страноведению и лингвострановедению страны изучаемого языка/ лингвострановедческого словаря, анализ школьного учебника с точки зрения насыщенности страноведческим материалом (1 балл)	Темы: История Великобритании (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании Великобритания: общие сведения (география, символика) и история Образовательные результаты: Знает: исторические, географические, политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические особенности и культурные традиции англоязычных стран
Контрольное мероприятие по разделу		Промежуточный тест на знание исторических, географических, экономических особенностей Великобритании и символики страны (вопросы на множественный выбор) (max – 10 баллов) 6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно	Темы: История Великобритании (географическое положение, национальная символика, экономика и место в мире). История Великобритании Великобритания: общие сведения (география, символика) и история
Промежуточный контроль (количество баллов)		20-40	
Текущий контроль по разделу «Великобритания сегодня: политика, образование, общество и культура».			
1	Аудиторная работа	1. Конспектирование лекционного материала (max – 5 баллов) 3 балла – законспектировано не менее 50% лекционного материала по темам раздела 4 балла – законспектировано 60-70% лекционного материала 5 баллов – законспектировано 80-100 % лекционного материала 2. Участие в блиц-опросах на лекционных и практических занятиях (max – 5 баллов) 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся принимает участие во фронтальной работе или письменном опросе, однако допускает ошибки в названиях, датах, именах, затрудняется в выявлении языковых реалий 4 балла – хорошее знание изученных тем: обучающийся принимает участие в интерактивных обсуждениях, демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием особенностей общественно-политической системы и системы образования, социально-демографических, религиозных, этнических особенностей и культурных традиций страны изучаемого языка, однако допускает незначительные ошибки в датах, именах, названиях или формулировках при устном или письменном опросе	Темы: Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство Великобритания сегодня: система образования Государственное устройство и общественно-политическая жизнь Система образования Великобритании. Наука Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций Образовательные результаты: Знает: исторические, географические, политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические особенности и культурные традиции

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Страноведение и лингвострановедение»

		<p>5 баллов – обучающийся принимает активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и успешно справляется с письменным опросом, демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием особенностей общественно-политической системы и системы образования, социально-демографических, религиозных, этнических особенностей и культурных традиций страны изучаемого языка и их отражения в языке, умеет обнаруживать политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии и осуществлять их лингвострановедческий комментарий</p>	<p>англоязычных стран</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p>1. Освещение тем курса на практических занятиях, устно или в сопровождении презентации (max – 10 баллов) 5 баллов – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся дает ответы на уровне воспроизведения, недостаточно полные и развернутые, допускает ошибки в датах, именах, названиях, испытывает затруднения в выявлении языковых реалий и определении связей между общественно-политической системы, системы образования, спецификой британского сообщества и культуры и их отражением в языке 8 баллов – хорошее знание изученных тем: обучающийся демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого политического события, явления системы образования, бытового или культурного явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием политических, социально- демографических, этнических, религиозных, особенностей и культурных традиций страны изучаемого языка и их отражения в английском языке, однако некоторые особенности рассматриваемых общественно-политических и культурных явлений не освещены, способен готовить презентации в Power Point – составление комплексной характеристики региона (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия) с учетом его общественно- политических, социально-демографических, этнических, религиозных и культурных особенностей, презентация о выдающемся британце на русском языке 10 баллов – обучающийся демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, способен подробно объяснить сущность рассматриваемого политического события, явления системы образования, бытового или культурного явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием политических, социальных, демографических, этнических, религиозных, культурных особенностей страны изучаемого языка и их отражения в английском языке, способен сравнивать и сопоставлять общественные и культурные явления двух сопоставляемых культур, умеет обнаруживать политические, социальные, демографические, этнические, религиозные, культурные реалии и осуществлять их подробный лингвострановедческий комментарий, в том числе на английском языке, способен обсуждать изученные темы на английском языке, способен готовить презентации в Power Point – составление комплексной характеристики региона с учетом его общественно-политических и этнокультурных особенностей (Англия, Шотландия, Уэльс или Северная Ирландия), презентацию о выдающемся британце, в т.ч. на английском языке – до 3 баллов за презентацию. 2. Составление словаря-гlossария языковых реалий (общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии) (max 5 баллов) 3 балла – словарь-гlossарий составлен, имеются некоторые ошибки или неточности в</p>	<p>Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство Великобритания сегодня: система образования Государственное устройство и общественно-политическая жизнь Система образования Великобритании. Наука Великобритании Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций</p> <p>Образовательные результаты: Умеет находить в источниках необходимую информацию о культурных особенностях и традициях стран изучаемого языка</p>

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
 Направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Рабочая программа дисциплины «Страноведение и лингвострановедение»

		<p>формулировках или переводе, некоторые основные общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии отсутствуют</p> <p>4 балла – словарь-гlossарий составлен, включены все основные рассмотренные политические, общественные и культурные реалии, но имеются некоторые неточности в формулировках или переводе</p> <p>5 баллов – словарь-гlossарий составлен полно и грамотно: включены все основные рассмотренные общественно-политические, социально-демографические, этнические, религиозные, культурные реалии, осуществлен их подробный лингвострановедческий комментарий, в т.ч. на английском языке, формулировки полные, перевод адекватный</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>Использование дополнительных письменных и Интернет источников для освещения изучаемых вопросов (max – 5 баллов): подготовка и защита реферата по научным первоисточникам – 2 балла за одно выступление с докладом-рефератом по темам раздела (устное выступление и оформленный письменный реферат с обязательным указанием источников); подбор иллюстративных примеров по темам курса, курса, отражающих современное состояние британского сообщества и связанные с ним общественно-политические и культурные реалии и специфику развития английского языка (1 балл за подборку текстов на английском языке); составление карточки с заданиями для обучающихся группы на закрепление пройденного материала; выполнение карточки, составленной одним из обучающихся группы (1 балл); поиск (подбор), обзор литературы и электронных источников информации и их презентация: аннотация источников из электронных библиотек или Интернет-ресурсов по изучаемой дисциплине (max – 2 балла); рецензия учебника по страноведению и лингвострановедению страны изучаемого языка / лингвострановедческого словаря, анализ школьного учебника с точки зрения насыщенности страноведческим материалом (1 балл)</p>	<p>Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство Великобритания сегодня: система образования Государственное устройство и общественно-политическая жизнь Система образования Великобритании. Наука Великобритании Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций</p> <p>Образовательные результаты: Знает: исторические, географические, политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические особенности и культурные традиции англоязычных стран</p>
	Контрольное мероприятие по разделу	<p>Финальный тест на знание общественно-политических, социально-демографических, этнических, религиозных, культурных особенностей Великобритании и связанных с ними реалий (вопросы на множественный выбор) (max – 10 баллов)</p> <p>6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно</p>	<p>Великобритания сегодня: государственно-политическое устройство Великобритания сегодня: система образования Государственное устройство и общественно-политическая жизнь Система образования Великобритании. Наука Великобритании Особенности британской культуры, образа жизни, быта, традиций</p>
	Промежуточный контроль (количество баллов)		
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	